

# POLITECHNIKA KRAKOWSKA IM. TADEUSZA KOŚCIUSZKI

## KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2013/2014

Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych

Kierunek studiów: Informatyka

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: stacjonarne

Kod kierunku:

Stopień studiów: 2

Specjalności: Wszystkie specjalności

### 1 INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

NAZWA PRZEDMIOTU	Pisanie tekstów specjalistycznych w języku angielskim
NAZWA PRZEDMIOTU W JĘZYKU ANGIELSKIM	Technical and professional writing
KOD PRZEDMIOTU	xxx
KATEGORIA PRZEDMIOTU	specjalistyczny
LICZBA PUNKTÓW ECTS	2.00
SEMESTRY	1

### 2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	LABORATORIUM	LABORATORIUM KOMPUTERO- WE	PROJEKT	SEMINARIUM
1	0	0	0	0	0	30

### 3 CELE PRZEDMIOTU

**Cel 1** 1. Rozwijanie umiejętności rozpoznawania struktur leksykalnych i gramatycznych o charakterze formalnym i nieformalnym.

**Cel 2** 2. Rozwijanie ogólnych kompetencji językowych w zakresie języka pisanego.

**Cel 3** 3. Przygotowanie studenta do zastosowania zasobów języka technicznego i specjalistycznego podczas tworzenia spójnych i logicznych wypowiedzi pisemnych.

**Cel 4** 4. Przygotowanie studenta do samodzielnego tworzenia pisemnych tekstów technicznych związanych z jego specjalnością.

#### 4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

1 1. Znajomość języka obcego na poziomie B2.

2 2. Ukończenie studiów I stopnia.

#### 5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

**EK1 Wiedza** 1. Student potrafi pisać płynne teksty specjalistyczne stosując odpowiedni w danym przypadku styl.

**EK2 Wiedza** 2. Student potrafi pisać zrozumiale, szczegółowe teksty na dowolne tematy związane z jego specjalnością.

**EK3 Wiedza** 3. Student potrafi tworzyć poprawne teksty stosując w pełnym zakresie i w odpowiedni sposób różne wzorce organizacji tekstu.

**EK4 Wiedza** 4. Student potrafi sporządzać sprawozdania, prezentacje, instrukcje obsługi i artykuły naukowe.

#### 6 TREŚCI PROGRAMOWE

SEMINARIUM		
LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
S1	Zagadnienia leksykalne i funkcje gramatyczne charakterystyczne dla języka formalnego [5h]	5
S2	Wzorce organizacji tekstów ogólnych i specjalistycznych [5h]	5
S3	Analiza tekstów technicznych i specjalistycznych pod względem leksykalno - gramatycznym [10h]	10
S4	Pisanie tekstów specjalistycznych (notatka, sprawozdanie, prezentacja, artykuł naukowy, korespondencja formalna, instrukcja obsługi) [10h]	10

#### 7 NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

**N1** Ćwiczenia laboratoryjne

**N2** Dyskusja

**N3** Konsultacje

**N4** Praca w grupach

## 8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
<b>Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:</b>	
Godziny wynikające z planu studiów	0
Konsultacje przedmiotowe	0
Egzaminy i zaliczenia w sesji	0
<b>Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:</b>	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	15
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	15
<b>SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA</b>	<b>30</b>
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	2.00

## 9 SPOSOBY OCENY

### OCENA FORMUJĄCA

F1 Projekt indywidualny

F2 Kolokwium

### OCENA PODSUMOWUJĄCA

P1 Kolokwium

### OCENA AKTYWNOŚCI BEZ UDZIAŁU NAUCZYCIELA

B1 Projekt indywidualny

### KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1	
NA OCENĘ 2.0	Student nie potrafi właściwie dobrać stylu wypowiedzi pisemnej. Stosuje rejestr niewłaściwy do formy wypowiedzi. Popelnia bardzo liczne błędy gramatyczne zakłócające komunikację.
NA OCENĘ 3.0	Student popelnia liczne błędy na poziomie leksykalnym i gramatycznym, niewłaściwie dobiera styl do rodzaju wypowiedzi pisemnej. Nie potrafi tworzyć spójnych tekstów specjalistycznych.

NA OCENĘ 3.5	Student tworzy niespójne wypowiedzi pisemne stosując różne style, popełnia błędy leksykalno - gramatyczne.
NA OCENĘ 4.0	Student wykazuje wiedzę na temat stylów i wzorców mających zastosowanie w wypowiedziach pisemnych, potrafi rozróżnić język formalny i kolokwialny. Popełnia błędy leksykalno - gramatyczne niezakłócające spójności i logiki tekstu.
NA OCENĘ 4.5	Student potrafi pisać teksty specjalistyczne z zachowaniem właściwego stylu wypowiedzi, popełnia nieliczne błędy leksykalno - gramatyczne.
NA OCENĘ 5.0	Student potrafi tworzyć płynne, zrozumiałe teksty stosując właściwy styl. Nie popełnia błędów leksykalno - gramatycznych.
EFEKT KSZTAŁCENIA 2	
NA OCENĘ 2.0	Student nie potrafi tworzyć tekstów specjalistycznych, nie potrafi zastosować właściwych struktur językowych.
NA OCENĘ 3.0	Student tworzy krótkie i proste teksty specjalistyczne, popełnia bardzo liczne błędy językowe zakłócające komunikację.
NA OCENĘ 3.5	Student potrafi pisać proste teksty specjalistyczne, popełnia liczne błędy językowe.
NA OCENĘ 4.0	Student tworzy spójne teksty specjalistyczne, popełnia błędy językowe niezakłócające komunikacji.
NA OCENĘ 4.5	Student potrafi tworzyć dłuższe, logiczne wypowiedzi z zastosowaniem właściwego rejestru. Popełnia nieliczne błędy językowe.
NA OCENĘ 5.0	Student potrafi pisać klarowne teksty specjalistyczne, nie popełnia błędów językowych, jego wypowiedzi są precyzyjne.
EFEKT KSZTAŁCENIA 3	
NA OCENĘ 2.0	Student nie zna wzorców organizacji tekstów ogólnych i specjalistycznych. nie potrafi nadać swoim wypowiedziom pisemnym odpowiedniej struktury i charakteru.
NA OCENĘ 3.0	Student posiada niewielką wiedzę na temat wzorców organizacji tekstów, popełnia bardzo liczne błędy dotyczące struktury tekstu.
NA OCENĘ 3.5	Student posiada wiedzę na temat struktury tekstów ogólnych i specjalistycznych. Popełnia liczne błędy, rzadko stosuje wzorce charakterystyczne dla danego rodzaju tekstu.
NA OCENĘ 4.0	Student posiada wiedzę na temat wzorców organizacji tekstów, popełnia błędy strukturalne, które nie zakłócają charakteru tekstów.
NA OCENĘ 4.5	Student potrafi nadawać swoim tekstom odpowiednią strukturę stosując się do przyjętych wzorców. Popełnia nieliczne błędy strukturalne.
NA OCENĘ 5.0	Student potrafi nadawać swoim tekstom stosowną i logiczną strukturę, która pozwala czytelnikowi szybko odczytać istotne tezy. Nie popełnia błędów strukturalnych.

EFEKT KSZTAŁCENIA 4	
NA OCENĘ 2.0	Student nie potrafi sporządzić notatki, sprawozdania, prezentacji, artykułu naukowego. Posiada zbyt ubogi zasób wiedzy językowej na poziomie leksykalno - gramatycznym, nie rozróżnia stylów pisania, nie potrafi właściwie zastosować rejestru charakterystycznego dla danej formy wypowiedzi pisemnej.
NA OCENĘ 3.0	Student potrafi sporządzić notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy w bardzo ubogiej formie. Popelnia bardzo liczne błędy stylistyczne, językowe i strukturalne, które zakłócają proces pisemnej komunikacji.
NA OCENĘ 3.5	Student potrafi sporządzić notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy w ubogiej formie. Wykazuje ograniczone opanowanie prostych struktur leksykalnych, gramatycznych. Popelnia liczne błędy stylistyczne zakłócające proces komunikacji.
NA OCENĘ 4.0	Student potrafi sporządzić notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy w sposób zrozumiały i logiczny. Popelnia błędy leksykalne, gramatyczne, stylistyczne niezakłócające komunikacji. Umie zastosować rejestr właściwy dla danej formy wypowiedzi pisemnej.
NA OCENĘ 4.5	Student potrafi sporządzić notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy z zastosowaniem zasad organizacji tekstu. Popelnia nieliczne błędy językowe. Właściwie dobiera rejestr do charakteru wypowiedzi pisemnej, popelnia nieliczne błędy stylistyczne.
NA OCENĘ 5.0	Student potrafi napisać notatkę, sprawozdanie, prezentację, artykuł naukowy, instrukcję obsługi z uwzględnieniem wszystkich reguł organizacji tekstu. Nie popelnia błędów leksykalnych, gramatycznych, stylistycznych. Właściwie dobiera rejestr wypowiedzi pisemnej. Tworzy spójne, logiczne, precyzyjne teksty.

## 10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKT KSZTAŁCENIA	ODNIESIENIE DANEGO EFEKTU DO SZCZEGÓLOWYCH EFEKTÓW ZDEFINIOWANYCH DLA PROGRAMU	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE	SPOSOBY OCENY
EK1	xxx	Cel 1		N1 N4	F2
EK2	xxx	Cel 2		N1 N3 N4	F1 F2
EK3	xxx	Cel 3		N1 N2 N3 N4	F1 F2
EK4	xxx	Cel 3		N1 N2 N4	F1 F2 P1

## 11 WYKAZ LITERATURY

### LITERATURA DODATKOWA

[1 ] materiały autorskie

## 12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

### OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

mgr Agnieszka Łyczko (kontakt: [agnieszka.lyczko@pk.edu.pl](mailto:agnieszka.lyczko@pk.edu.pl))

### OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

1 mgr Agnieszka Łyczko (kontakt: )

## 13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

---

(miejsowość, data)

(odpowiedzialny za przedmiot)

(dziekan)

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....